

単 UT	漢字語	旧 JLPT	大陸の 字体	台湾・香 港の字 体	語義用法が 対応する中 国語	留意点・補足情報	用例	用例 (中国語訳)	コロケーション	コロケーション (中国語訳)
1	姉	3 《姉さん》 の「ねえ さん」と いう読み は2級漢 字付表 に記載	姊	姊	姐姐	中国語の〈姉〉の字義は日本語と同じだが、現代中国語では語・語素のいずれとしても使用されない。	①(私は)姉が一人います。 ②お姉さんのお仕事は何ですか。 ③弟:お姉ちゃん、お母さんが呼んでるよ。	①我有一个姐姐。 ②你姐姐是做什么工作的? ③弟弟:姐姐,妈妈在叫你。	①私の姉 ②田中さんのお姉さん 【数】1人	①我姐姐 ②田中先生的姐姐 【数】一个
2	駅	4	驛 (通用规范 汉字表)の 二級字	驛	车站 地铁站 火车站	中国語の〈驛〉は本来書簡などを運ぶのに用いた馬を表し、そこからその馬を一時的に休める場所、宿駅を指した。現在この文字は建造物等の名称に見られる。  〈车站〉=「駅」を表す一般的な語。ただし、鉄道の駅に限らず、バス停を指すこともある。 〈地铁站〉=地下鉄の駅 〈火车站〉=列車の駅	①うちから駅まで歩いて3分です。 ②次の駅で地下鉄を降りてバスに乗ります。	①从家到车站要走三分钟。 ②在下一站下地铁换乘公交车。	①駅に着く ②駅まで歩く/走る ③駅で友達に会う ④駅に友達を迎えに行く ⑤駅まで友達を送る ⑥駅からバスに乗る ⑦駅の近く ⑧駅から遠い ⑨駅から10分 ⑩駅の名前	①到达车站 ②走到/跑到车站 ③在车站见朋友 ④到车站接朋友 ⑤到车站送朋友 ⑥从车站坐公交车 ⑦车站附近 ⑧离车站远 ⑨离车站有十分钟的距离 ⑩车站的名字
3	鞆	1 《鞆》は 常用漢 字表外	鞆 (通用规范 汉字表)外	鞆	包	中国語の〈鞆〉の字義は「革職人」やbagだが、現代語では、語・語素のいずれとしても使用されない。bagは中国語で〈包〉で表され、「かばん」だけでなく「袋」の意味でも使用される。	①鞆の中に財布と本が入っています。 ②(私は)バスの中に鞆を忘れました。 ③この鞆は大きすぎて持ちにくいです。	①包里有钱包和书。 ②我把包忘在公交车上了。 ③这个包拿着太大了。	①鞆を買う ②鞆を取られる ③鞆が見つかる ④鞆の中にXを入れる ⑤軽い鞆 ⑥丈夫な鞆	①买包 ②包被抢 ③包找到了 ④把X放进包里 ⑤很轻的包 ⑥结实的包
4	箸	1 常用漢 字の改 定(2010 )によっ て追加さ れた文 字	箸 (通用规范 汉字表)の 二級字	箸	筷子	中国語の〈箸〉の語義は日本語と同じだが、現代中国語では語・語素のいずれとしても使用されない。 古代語では「著しい」を意味する〈著〉と同義で使用されることもあったため、中国語母語話者にとって〈箸〉は必ずしもchopsticksを連想させる文字ではない。	①箸でご飯を食べます。 ②箸の持ち方を教えてください。	①用筷子吃饭。 ②请教我如何拿筷子。	①箸を使う	①用筷子

単 UT	漢字語	旧 JLPT	大陸の 字体	台湾・香 港の字 体	語義用法が 対応する中 国語	留意点・補足情報	用例	用例 (中国語訳)	コロケーション	コロケーション (中国語訳)
5	町	3	町 <small>〈通用規範 漢字表〉の 二級字</small>	町	城市 小鎮 市中心 商業区	<p>本来の字義は畦や田畑一般。この字(語)は現代語でほとんど使われない。</p> <p>〈城市〉＝大きな都市            〈小鎮〉＝cityより小さなtown            〈市中心〉＝町の中心部、ダウンタウン            〈商業区〉＝店や飲食店などが並ぶようなところ。街</p>	<p>①大阪はとてにぎやかな町です。</p> <p>②この町はとても小さくて、大きい病院や店がありません。</p> <p>③(私は)金曜日、仕事が終わってから町に出て友達と遊びます。</p>	<p>①大阪是一个非常热闹的城市。</p> <p>②这个小镇特别小，没有大医院或商铺。</p> <p>③星期五我工作完和朋友去市中心玩。</p>	<p>①上海は大きな町だ</p> <p>②静かな町(「市」に対する「町」)</p> <p>③町(繁華街)で買い物をする</p>	<p>①上海是个很大的城市</p> <p>②安静的小镇</p> <p>③在市中心购物/在商业区购物</p>